



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LN 3/21.3 – SA5944

Lima, 22 de diciembre de 2014

**Para:** Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia  
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá  
May. Gral. Giuseppe Yoffreda, Presidente de la Junta Interventora del INAC, República Bolivariana de Venezuela

**Asunto:** **RLA/03/902 – Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA -  
Reunión de Cierre de Proyecto/ Taller GNSS-SBAS**  
(Bogotá, Colombia, 9 al 13 de febrero de 2015)

**Acción**

**Requerida: Confirmar participación no más tarde del 9 enero de 2015**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a Usted para invitar a su Administración a participar en la Reunión de Cierre del Proyecto Regional RLA/03/902, *Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA*, que tendrá lugar en las instalaciones de la Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil en Bogotá, Colombia, del 9 al 13 de febrero de 2015. Con esta reunión se dará por completado el estudio de un SBAS propio para las regiones CAR/SAM según el objetivo de este Proyecto.

Conjuntamente con la Reunión de Cierre del Proyecto, se celebrará un taller GNSS para mostrar el estudio final con los resultados del Proyecto. La Reunión contará con interpretación simultánea español/ingles.

Los resultados del estudio incluyen informaciones sobre elementos de un sistema SBAS para las Regiones CAR y SAM, el comportamiento ionosférico y definición de algoritmos ionosféricos para implementar un sistema SBAS en las Regiones CAR y SAM, compatibilidad con otros sistemas SBAS, definición de necesidades de comunicaciones para la operación del sistema y definición de la red terrestre de Estaciones de Referencia.

El evento está dirigido a los miembros del Proyecto así como al personal técnico/operativo relacionado con la implementación en cada Estado del Sistema Global de Navegación por Satélite (GNSS) en apoyo al PBN.

Adjunto a la presente sírvase encontrar como **Apéndice A** la Agenda Tentativa de la Reunión, como **Apéndice B** la nota informativa NI/01 con información general para el evento y como

**Apéndice C** la hoja de registro de los participantes.

Mucho le agradeceré se sirva confirmar a esta Oficina Regional, en lo posible no más tarde del **9 de enero de 2015**, la participación de su Administración incluyendo las hojas de registro debidamente completadas por sus representantes.

La documentación de la reunión (Notas de Estudio, Notas Informativas y presentaciones), será publicada en la página Web de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI: <http://www.icao.int/SAM/>. No se distribuirá documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda a los participantes que la porten impresa o en formato electrónico.

Se recomienda a las Administraciones Miembros del Proyecto considerar en su delegación la participación de funcionarios que tenga autoridad para tomar decisiones sobre el cierre del Proyecto, por lo cual tengo el agrado de informarle que se otorgarán dos becas a cada Estado/Organización miembro del proyecto SACCSA RLA/03/902 para asistir al evento. La beca cubrirá los viáticos correspondientes a esta misión. Su Administración deberá proporcionar a sus delegados el pasaje aéreo de ida y vuelta del evento y asegurarse que posea antes de su salida los documentos necesarios de viaje, vacunas, y visa.

Otros Estados/Organizaciones Internacionales no miembros del Proyecto podrán participar en la reunión como observadores, excepto en la discusión de aspectos financieros del Proyecto que serán abordados únicamente por sus Miembros. Estos gastos los podrán sufragar a través de un proyecto de cooperación técnica de la OACI vigente en el respectivo país, o por cuenta del presupuesto propio de su respectiva Administración.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto**

*Lo indicado*

cc: Cnel. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Ing. Henry Stec, Jefe de Misión de la AAC, Panamá  
Lic. Laura Lethbridge, Gerente General (E), Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela

## APÉNDICE A

RLA/03/902 - RCC/10  
NE/01  
22/12/14



### **ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL Oficina Regional Sudamericana - Proyecto Regional RLA/03/902**

*Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA*

**Décima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/10)**  
(Bogotá, Colombia, 9 al 13 de febrero de 2015)

---

### AGENDA TENTATIVA

- Asunto 1: Revisión de las conclusiones adoptadas por el Comité de Coordinación
- Asunto 2: Informe de las actividades realizadas a la fecha desde la última Reunión de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902 y avance de los Paquetes de Trabajo
- Asunto 3: Situación del apoyo de los Estados al proyecto y del depósito de sus contribuciones
- Asunto 4: Taller GNSS - Resultados SACCSA
- Asunto 5: Evaluación Anual del Proyecto
- Asunto 6: Otros asuntos

-----

## **DESCRIPCIÓN DE LOS ASUNTOS DE LA AGENDA TENTATIVA**

### **Asunto 1: Revisión de las conclusiones adoptadas por el Comité de Coordinación**

En este punto de la agenda el Comité de Coordinación analizará el estado de ejecución de las conclusiones adoptadas en su reunión anterior.

### **Asunto 2: Informe de las actividades realizadas a la fecha desde la última Reunión de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902 y avance de los Paquetes de Trabajo**

El Comité analizará el desarrollo de las actividades realizadas desde la última reunión de coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902, incluyendo los Resultados del Grupo de Tareas A.2 y el Informe de la Transferencia de la Coordinación Técnica.

### **Asunto 3: Situación del apoyo de los Estados al proyecto y del depósito de sus contribuciones**

El Comité revisará la situación de las contribuciones de los Estados participantes, el resumen de las obligaciones contraídas por el Proyecto Regional RLA/03/902 y el Balance Final para el Cierre del Proyecto.

### **Asunto 4: Taller GNSS - Resultados SACCSA**

Se desarrollarán temas para generar conciencia sobre la importancia del proyecto y de los beneficios que el SBAS puede aportar a la región CAR/SAM no sólo en el sector de aviación sino también desde el sector multimodal. Se mostraran los resultados obtenidos a través de los paquetes de trabajo contratados finalizados.

### **Asunto 5: Evaluación anual del proyecto**

El Comité efectuará un análisis de los progresos alcanzados mediante el formulario que sintetiza la situación del proyecto al finalizar el año, incluyendo sus indicadores de gestión y resultados, así como del monitoreo y control del proyecto en relación con el plan de trabajo aprobado para el año 2014, concluyendo con el examen de la encuesta a los Estados participantes sobre su evaluación anual del proyecto.

### **Asunto 6: Otros asuntos**

El Comité considerará otros asuntos no contemplados en la agenda, que los Estados participantes deseen presentar en relación con las actividades del Proyecto Regional RLA/03/902 tomando en cuenta que será el cierre del proyecto.

-----

## APÉNDICE B

RLA/03/902 - RCC/10  
NI/01  
22/12/14



### ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL Oficina Regional Sudamericana - Proyecto Regional RLA/03/902

*Transición al GNSS/SBAS en las Regiones CAR/SAM –SACCSA*

**Décima Reunión del Comité de Coordinación (RCC/10)**  
(Bogotá, Colombia, 9 al 13 de febrero de 2015)

---

### INFORMACIÓN GENERAL

(Nota informativa presentada por la Secretaría)

#### 1. Lugar y fechas del evento

La Décima Reunión del Comité de Coordinación del Proyecto Regional RLA/03/902 (RCC/10), se realizará en el Auditorio del Centro de Estudios de Ciencias Aeronáuticas CEA de la Aviación Civil de Colombia, ubicado en la avenida el Dorado # 103-23, del 09 al 13 de Febrero de 2015.

#### 2. Dirección de la Oficina de Aviación Civil de Colombia

Bogotá, Avenida el Dorado # 103-23

#### 3. Sesión inaugural

La sesión inaugural tendrá lugar el 9 de Febrero de 2015, de 09:00 a 09:15 horas, en el Auditorio del Centro de Estudios de Ciencias Aeronáuticas CEA de la Aviación Civil de Colombia.

#### 4. Idiomas y documentación

Este evento se realizará en español e inglés. La documentación, tan pronto esté disponible, se publicará en la página web de la Oficina Regional <http://www.lima.icao.int>. No se distribuirá documentación durante el evento.

#### 5. Registro de participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente enviando a la Oficina Regional de la OACI, tan pronto como sea posible, la hoja de registro debidamente completada, distribuida como **Adjunto C** a la carta de convocatoria.

El lunes 9 de Febrero de 08:30 a 09:00 horas, se realizará la inscripción de los participantes en la mesa de registro del evento y se les entregará el distintivo de identificación que deberán utilizar durante todo el tiempo de permanencia en las instalaciones de Aviación Civil de Colombia.

#### 6. Clima

En el mes de febrero la temperatura en Bogotá varía de una mínima promedio de 9 °C y una máxima de 20 °C, siendo su temperatura promedio de 14.5°C. La humedad ambiental promedio es de 77%

## 7. Transporte hacia y desde el aeropuerto

En el Aeropuerto Internacional El Dorado se encuentra servicio autorizado de taxi y el bus alimentador de Transmilenio. Los participantes pueden conocer las alternativas de transporte, acercándose a los funcionarios autorizados para dar esta información en la salida No. 4 del Aeropuerto, donde podrán consultar las tarifas hacia los sectores donde se encuentran los hoteles sugeridos.

La tarifa hasta el Centro de la ciudad, es de aproximadamente \$ 20.000 en taxi y \$ 50.000 en camionetas aerovans.

Se sugiere la siguiente empresa de Taxis:

Empresa: Taxi Imperial S.A.S

Teléfono: 57 (1) 3456789

## 8. Transporte hacia y desde el lugar del evento

Está a cargo de cada participante

## 9. Hoteles sugeridos en Bogotá:

HOTEL	TELÉFONO/FAX	DIRECCIÓN	HABIT. SENCILLA	HABIT. DOBLE
Hotel Ibis Bogotá Museo	TEL : 57 (1) 3814666 FAX: 57 (1) 3814667	Transversal 6 No. 27-85 Centro Internacional	\$ 159.000	\$ 159.000
Aloft Bogotá Airport	TEL: 57 (1) 742 7070	Av. Calle 26 No. 92-32	\$ 181.400	\$ 200.400
Hotel Sheraton Bogotá	TEL: 57 (1) 2105000 Ext. 2115	Calle 25B No. 69C-80	\$ 309.700	\$ 375.800
Hotel Eventos & Convenciones Habitel	TEL: 57 (1) 419 9999 Ext 8215	Avenida el Dorado No. 100-97	\$ 278.400	\$ 342.200
Casa hotel Quintas de Normandía	57 (1) 796 86 82 57 (1) 796 85 63 57 (1) 796 85 95	Av. Rojas No. 50-35 Normandía	\$ 60.000	\$ 120.000
Hotel Elegant Suite	57 (1) 2630987	Avenida Boyacá No 51-62	\$ 60.000	\$ 120.000
Hotel Holiday Inn	57 (1) 4044141 57 (1) 4044142	Avenida calle 26 # 68D-91	\$ 284.400	\$ 325.200

Igualmente, la ciudad de Bogotá cuenta con una excelente variedad de hoteles que se pueden conocer a través de la página [www.hotelesbogota.com](http://www.hotelesbogota.com).

**NOTA: Las reservas de hotel deberán solicitarse directamente al hotel de su elección con suficiente anticipación.**

#### 10. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Se recomienda verificar en la embajada o consulado de los países participantes sobre estos requisitos. En caso de requerir visa la misma puede ser adquirida directamente en el aeropuerto de llegada con la carta de invitación. Verificar en esta página si su país requiere visa: <http://www.cancilleria.gov.co/services/colombia/visas>

#### 11. Cambio de moneda y tarjetas de crédito

La unidad de moneda en Colombia es Peso Colombiano. El actual cambio de la moneda es equivalente a 2.286.03 pesos por USD 1.

Las tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cambios de dinero o cheques viajeros deberían siempre efectuarse en casas de cambio de moneda o bancos.

Salvo para el comercio informal callejero y el transporte público urbano, en la mayor parte de comercios, restaurantes y establecimientos se puede pagar directamente en dólares.

#### 12. Atenciones de salud

Clínica Reina Sofía Dirección: Cra 31 No. 125ª-23	Teléfono: 57(1) 625 21 11
Clínica SHAI0 Dirección: Diagonal 110 No. 53-67	Teléfono: 57(1) 624 32 11
Hospital San Ignacio Dirección: Cra. 7ª No. 40-62	Teléfono: 57(1) 285 0020

#### 13. Teléfonos de contacto en caso de emergencia:

Coordinador del curso: Ana Isabel Mosquera Dupont  
Subdirección General  
Teléfono: + 57 1 2963419  
Fax: + 57 1 2963989  
Correo-e: [ana.mosquera@aerocivil.gov.co](mailto:ana.mosquera@aerocivil.gov.co)

#### 14. Electricidad

110/60 HZ. Voltios.

**15. Recomendaciones generales en caso de sismo****Durante un sismo se recomienda:**

- a) Mantener la calma.
- b) Alejarse de las ventanas; no salir por los balcones; no utilizar ascensores.
- c) Ubicarse en las zonas de seguridad internas previamente identificadas.
- d) Evacuar el lugar solamente si las condiciones lo permiten, caso contrario, minimizar sus movimientos.

**Después de un sismo:**

- a) Proceder a la evacuación del edificio puesto que se pueden producir réplicas.
- b) La evacuación debe realizarse manteniendo la calma, en forma rápida y segura, a través de las rutas que sean indicadas.
- c) Permanecer en el lugar de evacuación hasta tanto el equipo de seguridad del edificio verifique si existe riesgo en las instalaciones.

APENDICE C



**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL**  
**PROYECTO REGIONAL RLA/03/902**  
**REUNIÓN DE CIERRE DEL PROYECTO Y TALLER GNSS-SBAS**

Bogotá, Colombia del 9 al 13 de febrero de 2015

**FORMULARIO DE REGISTRO**

1. Estado /  
Organismo:

\_\_\_\_\_

2. Nombre:

\_\_\_\_\_

3. Cargo:

\_\_\_\_\_

4. Participa como:

Delegado

Alternativo

Observador

5. Dirección oficial:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_ Correo-e: \_\_\_\_\_

7. Hotel o dirección en la  
ciudad:

\_\_\_\_\_

8. Información de vuelos: Fecha y hora de llegada:

\_\_\_\_\_

Fecha y hora de salida:

\_\_\_\_\_

Firma:

\_\_\_\_\_

Fecha:

\_\_\_\_\_